

VWR® ELECTRONIC PIPETTE

QUICK START GUIDE **EN / FR / DE / ES / IT / PT**

Light-Weight Ergonomics

Easy-to-Use

Precise & Reliable



VWR® ELECTRONIC PIPETTE

Box contents

ENGLISH

- VWR® Electronic pipette,
- Power Supply 5V with AC adapter and cable,
- 4 Battery side tags,
- Lubricant (except for 10 µL and the multichannel models),
- Tip ejector extension (10 µL model only),
- Quick Start Guide,
- Certificate of conformity (including bar-code sticker),
- 2-year warranty.

Installation

Prior to use, fully charge the VWR Electronic pipette; this will take approximately 3 hours. Charge by using one of the following:



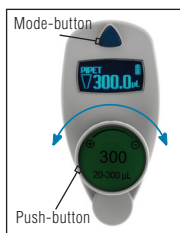
- Power supply, included in box
- Stand adapter, for use with VWR Carousel Pipette Stand, sold separately.

Note: battery wake-up can take a few minutes.

Getting started with VWR Electronic Pipette

VWR Electronic pipette has only two buttons to enable the pipette and reach all menu options:

- **Push-button:** set the volume by turning the button left or right and pipette with a simple push.
- **Mode-button:** access the pipette modes and readjustment functions.



Using the push-button

To wake, or turn on the pipette, press the push-button. The start-up screen appears.

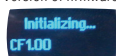
The pipette will do a self-calibration test, the firmware resets the piston.

VWR Electronic pipette is preset on PIPET mode also known as standard pipetting.

Volume range



Version of firmware



Note: VWR Electronic pipette goes into sleep mode after 3 minutes of inactivity. The display will turn off. Simply press the push-button to reactivate the pipette. Your last setting and pipetting mode will appear on the screen.

To adjust the volume setting

- Quickly turn the push-button halfway, the screen will display "Click to change volume".
- Press the push-button; the volume on display will start blinking.
- You can now adjust the volume by turning the push-button either clockwise to decrease volume or counter clockwise to increase volume.
- Press the push-button once when finished to lock the volume.

To aspirate and dispense

- After the volume setting, just press the push-button to aspirate and press again to dispense.
- If you keep your thumb pressing the push-button until the end of the dispense cycle: the piston reset takes place after releasing the push-button again. It enables you to remove the tip from the liquid, without aspirating anything.

Using the mode-button

You can access the menu (pipetting modes, speed, configuration, quit) by pushing the mode-button. To choose one of the modes, turn the push-button and confirm your selection with a simple click!

The speed is set by default on speed 6 (maximum speed) but you can change aspiration and dispensing speed independently by reaching the speed menu.

Available modes:

- **PIPET**: standard pipette mode; the pipette aspirates and dispenses the volume set.
- **REPETITIVE**: pipette distributes a same volume repeatedly in predefined number of equal aliquots.
- **MIX**: standard pipette mode followed by a mixing phase (=repeatedly aspirating and dispensing), and optional standard pipette phase.
- **REVERSE**: a preset amount of liquid is added during aspiration. After delivery, the excess volume remains in the tip and should be discarded.
- **CUSTOM**: allows to build a customized protocol to be transferred to the pipette using VWR protocol builder software. To download, go to vwr.com/e-pipette

Switching off the pipette

To switch off VWR Electronic pipette, press the push-button and hold for at least 5 seconds or it will switch off after 3 minutes of inactivity.

Other references

The Quick Start Guide provides you with elementary information to get started with the VWR Electronic pipette. Make sure you have read the Users' Guide, downloadable at: vwr.com/e-pipette for detailed information.

Visit vwr.com for additional information.

Contenu

FRANÇAIS

- Pipette électronique VWR,
- Alimentation 5V avec adaptateur secteur et cordon USB,
- 4 étiquettes côté batterie,
- Lubrifiant (sauf modèle 10 µL et multicanaux),
- Extension d'éjecteur (pour modèle 10 µL),
- Guide d'utilisation rapide,
- Certificat de conformité (incl. vignette code-barres),
- Garantie de 2 ans.

Installation

Avant la première utilisation, il est vivement recommandé de charger complètement la batterie de votre pipette électronique VWR. Cette opération prend environ 3 heures et s'effectue à l'aide de l'un des accessoires suivants :



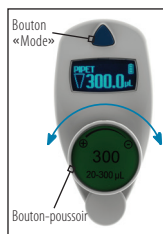
- Alimentation, incluse dans la boîte
- Adaptateur-chargeur pour portoir Carrousel VWR, vendu séparément.

Note : l'initialisation peut prendre quelques minutes.

Mise en route de votre pipette électronique VWR

La pipette électronique VWR est si facile à utiliser que seuls 2 boutons vous permettent de pipeter et d'atteindre toutes les commandes :

- **Le bouton-poussoir**, permet le réglage du volume par rotation vers la gauche ou la droite, et le pipetage d'une simple pression.
- **Le bouton «Mode»**, permet d'accéder aux modes de pipetage et aux fonctions de réajustement.



Utilisation du bouton-poussoir

Pour activer la pipette, cliquez sur le bouton-poussoir, l'écran de démarrage apparaît.

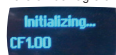
La pipette réalise une auto-calibration, le piston se réinitialise.

Votre pipette électronique VWR propose par défaut le mode «PIPET», qui correspond au pipetage standard aussi connu sous le nom de pipetage «forward».

Gamme de volume



Version du logiciel



Note : La pipette électronique VWR se met en veille après 3 minutes d'inactivité. L'écran s'éteint. Cliquez simplement sur le

VWR® ELECTRONIC PIPETTE

bouton-poussoir pour réactiver la pipette : vos derniers paramètres (réglages, mode de pipetage) s'affichent sur l'écran.

Ajuster le volume :

- Tournez le bouton-poussoir d'un demi-tour, l'écran affiche : «Click to change volume».
- Cliquez sur le bouton-poussoir ; le volume affiché commence à clignoter.
- Vous pouvez maintenant modifier le volume en tournant le bouton-poussoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume, ou dans le sens inverse pour l'augmenter.
- Cliquez sur le bouton-poussoir pour verrouiller le volume lorsque vous avez terminé.

Pipeter

Une fois le volume ajusté, cliquez sur le bouton-poussoir pour aspirer votre échantillon. Cliquez de nouveau sur le bouton-poussoir pour le distribuer.

Si vous maintenez la pression sur le bouton-poussoir, le piston reprend sa place initiale après l'avoir relâché. Ceci permet de retirer la pointe de la surface du liquide et d'éviter d'aspirer du liquide.

Utilisation du bouton «Mode»

La pipette électronique VWR permet de réaliser différentes techniques de pipetage. Pressez le bouton «Mode» pour accéder au menu. Pour choisir l'un des modes de pipetage, tournez le bouton-poussoir et validez votre sélection d'un simple clic.

La pipette électronique VWR est réglée par défaut sur la vitesse 6 (vitesse maximale). La vitesse d'aspiration et la vitesse de distribution sont modifiables indépendamment l'une de l'autre.

Modes disponibles :

- **PIPET** : mode classique de pipetage (mode direct), la pipette aspire et distribue le volume choisi.
- **REPETITIVE** : distribution d'un même volume à plusieurs reprises.
- **MIX** : mode classique de pipetage (mode direct), suivi d'une phase de mélange, réalisée par cycles successifs d'aspiration/distribution et d'une phase de pipetage standard optionnelle.

- **REVERSE** : pendant l'aspiration, un volume supplémentaire prédéfini de liquide est prélevé. Après la distribution, l'excédent de volume reste dans la pointe avant d'être rejeté.
- **CUSTOM** : permet la création de protocoles personnalisés sur ordinateur et leur transfert à la pipette. Pour utiliser ce mode, téléchargez l'interface sur le site de VWR à l'adresse suivante : vwr.com/e-pipette.

Éteindre

Pour éteindre votre pipette électronique VWR, pressez le bouton-poussoir pendant environ 5 secondes, autrement elle s'éteindra au bout de 3 minutes d'inactivité.

Complément d'information :

Ce guide vous donne les informations de base pour la mise en route de votre pipette électronique VWR.

Assurez-vous de lire le guide d'utilisation, téléchargeable sur vwr.com/e-pipette, pour obtenir des instructions plus détaillées.

Visitez vwr.com pour toute information complémentaire.

Inhalt

DEUTSCH

- VWR elektronische Pipette,
- Stromversorgung 5 V mit Netzadapter und USB-Kabel,
- 4 Etiketten auf der Seite der Batterie,
- Schmiermittel (außer Pipetten für 10 µL und Multikanalpipetten),
- Verlängerung für Spitzenauswurf (für Modell 10 µL),
- Kurzanleitung,
- Konformitätsbescheinigung (inkl. Strichcodeetikett),
- 2 Jahre Garantie.

Installation

Es wird empfohlen, die Batterie der VWR elektronischen Pipette vor dem ersten Gebrauch komplett aufzuladen. Dieser Vorgang dauert ungefähr 3 Stunden. Verwenden Sie zum Aufladen eines der folgenden Zubehörteile:



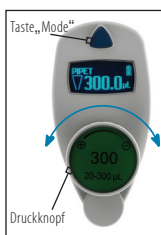
- Netzteil, in der Packung enthalten
- Ladeadapter für VWR Pipettenkarussell, separat erhältlich.

Hinweis: Die Initialisierung kann einige Minuten dauern.

Einschalten der VWR elektronischen Pipette

Der Gebrauch der elektronischen Pipette ist sehr einfach, mit nur 2 Tasten können Sie pipettieren und alle Befehle eingeben:

- Mit der Taste können Sie durch Drehen nach links oder rechts die Menge einstellen und durch einfaches Drücken die Pipettierung durchführen.
- Über die Taste „Mode“, haben Sie Zugang zu den Pipettiermodi und zu den Einstellmöglichkeiten.



Verwendung des Drucktasters

Zum Einschalten der Pipette drücken Sie den Druckknopf. Der Startbildschirm wird angezeigt.

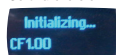
Die Pipette wird automatisch kalibriert, der Kolben wird initialisiert.

Die VWR elektronische Pipette ist auf den Modus „PIPET“, voreingestellt, dieser entspricht der Standardpipettierung, die auch als „forward“ bezeichnet wird.

Volumenbereich



Softwareversion



Hinweis: Nach 3 Minuten Inaktivität schaltet sich die VWR elektronische Pipette in den Standby-Betrieb. Der Bildschirm wird ausgeschaltet. Drücken Sie den Druckknopf, um die Pipette zu reaktivieren: Ihre letzten Parameter (Einstellungen, Pipettiermodus) werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Menge einstellen:

- Drehen Sie den Druckknopf um eine halbe Umdrehung. Am Bildschirm erscheint der Text: „Click to change volume“.
- Klicken Sie auf den Druckknopf. Die Mengenanzeige beginnt zu blinken.
- Sie können jetzt die Menge ändern, indem Sie den Druckknopf im Uhrzeigersinn drehen, um die Menge zu verringern und gegen den Uhrzeigersinn, um die Menge zu erhöhen.
- Wenn die gewünschte Menge erreicht ist, klicken Sie auf den Druckknopf, um die Menge zu fixieren.

Pipettieren

Wenn die Menge eingestellt ist, klicken Sie auf den Druckknopf, um die Probe anzusaugen. Klicken Sie erneut auf den Druckknopf, um die Probe zu dispensieren.

Verwendung der Taste „Mode“

Mit der elektronischen VWR-Pipette sind unterschiedliche Pipettiertechniken möglich. Drücken Sie die Taste „Mode“, um das Menü zu öffnen. Um einen Pipettiermodus auszuwählen, drehen Sie den Druckknopf und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch einen einfachen Klick!

Die VWR elektronische Pipette ist standardmäßig auf die Geschwindigkeit 6 (maximale Geschwindigkeit) eingestellt. Die Geschwindigkeiten für Aspiration und Dispensieren sind unabhängig voneinander einstellbar.

Verfügbare Betriebsmodi:

- **PIPET:** Klassisches Pipettieren (direktes Pipettieren), die Pipette aspiriert und dispensiert die gewählte Menge.
- **REPETITIVE:** Wiederholtes Dispensieren derselben Menge.
- **MIX:** Klassisches Pipettieren (direktes Pipettieren), gefolgt von einer Mischphase, die in Form einer Reihe aufeinanderfolgender Aspirations-/Distributionszyklen und einer Phase der optionalen Standardpipettierung realisiert wird.

- **REVERSE:** während der Aspiration wird ein zuvor definiertes zusätzliches Flüssigkeitsvolumen entnommen. Nach dem Dispensieren wird das Übervolumen in der Spitze verworfen.
- **CUSTOM:** ermöglicht die Erstellung personalisierter Protokolle auf dem Computer und deren Übertragung auf die Pipette. Um diesen Modus zu verwenden, laden Sie die Schnittstelle auf die Website von VWR unter: vwr.com/e-pipette.

Ausschalten

Zum Ausschalten Ihrer elektronischen VWR-Pipette drücken Sie den Druckknopf für etwa 5 Sekunden, ansonsten schaltet sich die Pipette nach 3 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Weitere Informationen:

Diese Anleitung liefert Ihnen grundlegende Informationen über die Inbetriebnahme Ihrer VWR elektronischen Pipette.

Für detaillierte Informationen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, die Sie unter vwr.com/e-pipette herunterladen können.

Zusätzliche Informationen finden Sie unter vwr.com.

Contenido

ESPAÑOL

- Pipeta electrónica VWR,
- Adaptador de CA de 5 V con cable de alimentación y USB,
- 4 etiquetas laterales para batería,
- Lubricante (salvo modelo 10 µL y multicanales),
- Extensión de eyector (para modelo 10 µL),
- Guía de inicio rápido,
- Certificado de conformidad (etiqueta de código de barras incluida),
- Garantía de 2 años

Instalación

Antes del primer uso, se recomienda cargar completamente la batería de su pipeta electrónica VWR. Esta operación tarda aproximadamente 3 horas y se efectúa con ayuda de uno de los accesorios siguientes:



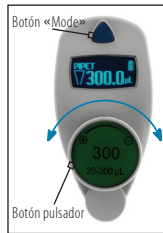
- Adaptador de CA, incluido en la caja
- Adaptador-cargador para soporte Carousel VWR, se vende por separado.

Nota: el proceso de inicialización puede tardar varios minutos.

Puesta en marcha de su pipeta electrónica VWR

La pipeta electrónica VWR es tan fácil de utilizar que con solo 2 botones puede pipetear y realizar todos los controles:

- **El botón pulsador**, permite el ajuste del volumen por rotación hacia la izquierda o la derecha, y el pipeteo con una sencilla pulsación.
- **El botón «Mode»**, permite acceder a los modos de pipeteo y a las funciones de reajuste.



Uso del botón pulsador

Para activar la pipeta, pulsar el botón pulsador y aparecerá la pantalla de inicio.

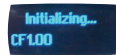
La pipeta realiza una calibración automática, el pistón se reinicia.

Su pipeta electrónica VWR propone por defecto el modo «PIPET», que corresponde al pipeteo estándar también conocido con el nombre de pipeteo «forward».

Gama de volumen



Versión del programa



Nota: La pipeta electrónica VWR entra en modo suspensión después de 3 minutos de inactividad. La pantalla se apaga. Para reactivar

la pipeta tan solo debe pulsar el botón pulsador: en la pantalla aparecerán sus últimos parámetros (ajustes, modo de pipeteo).

Ajustar el volumen:

- Girar el botón pulsador media vuelta, la pantalla muestra: «Click to change volume».
- Pulsar el botón pulsador, el volumen mostrado empieza a parpadear.
- Ahora puede modificar el volumen girando el botón pulsador en el sentido de las agujas del reloj para disminuir el volumen, o en el sentido contrario para aumentarlo.
- Pulsar el botón pulsador para bloquear el volumen cuando haya terminado.

Pipetear

Una vez ajustado el volumen, pulsar el botón pulsador para aspirar su muestra. Pulsar de nuevo el botón pulsador para distribuirlo.

Utilización del botón «Mode»

La pipeta electrónica VWR permite realizar diferentes técnicas de pipeteo. Pulsar el botón «Mode» para acceder al menú. Para seleccionar uno de los modos de pipeteo, gire el botón pulsador y validar su selección con una simple pulsación.

La pipeta electrónica VWR está configurada por defecto en la velocidad 6 (velocidad máxima). La velocidad de aspiración y la velocidad de distribución se pueden modificar independientemente la una de la otra.

Modos disponibles:

- **PIPET:** modo clásico de pipeteo (modo directo), la pipeta aspira y distribuye el volumen seleccionado.
- **REPETITIVE:** distribución de un mismo volumen repetidas veces.
- **MIX:** modo clásico de pipeteo (modo directo), seguido de una fase de mezcla, realizada mediante ciclos sucesivos de aspiración/distribución y de una fase de pipeteo estándar opcional.
- **REVERSE:** durante la aspiración, se extrae un volumen adicional predefinido. Tras la distribución, el excedente de volumen permanece en la punta antes de volver a soltarlo.

- **CUSTOM:** permite la creación de protocolos personalizados en ordenador y su transferencia a la pipeta. Para utilizar este modo, descargar la interfaz en el sitio de VWR en la dirección siguiente: vwr.com/e-pipette.

Apagar

Para apagar su pipeta electrónica VWR, pulsar el botón pulsador durante aproximadamente 5 segundos, de otra forma se apagará tras 3 minutos de inactividad.

Complemento informativo:

Esta guía le ofrece las informaciones básicas para la puesta en marcha de su pipeta electrónica VWR.

Asegúrese de leer la guía de uso, que puede descargar en vwr.com/e-pipette, para obtener instrucciones más detalladas.

Visite vwr.com para cualquier información adicional.

Indice

ITALIANO

- Pipetta elettronica VWR,
- Alimentazione a 5 V con adattatore di corrente e cavo USB,
- 4 etichette lato batteria,
- Lubrificante (salvo modello 10 µL e multicanale),
- Estensore eiettore (per il modello 10 µL),
- Guida rapida di utilizzo,
- Certificato di conformità (incl. etichetta con codice a barre),
- Garanzia di 2 anni.

Installazione

In vista del primo utilizzo, si consiglia vivamente di caricare completamente la batteria della pipetta elettronica VWR. Saranno necessarie circa 3 ore e ciò si esegue utilizzando uno dei seguenti accessori:



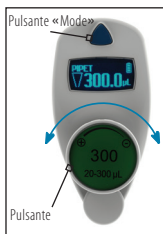
- Alimentatore, incluso nell'imballaggio
- Adattatore-caricatore con supporto pipetta Carrousel VWR, venduto a parte.

Nota: per l'inizializzazione possono essere necessari alcuni minuti.

Avvio della pipetta elettronica VWR

La pipetta elettronica VWR è talmente facile da utilizzare che bastano due pulsanti per pipettare e accedere a tutti i comandi:

- **Il pulsante:** permette la regolazione del volume, ruotando verso sinistra o destra, e il pipettaggio con una semplice pressione.
- **Il pulsante «Mode»:** permette di accedere alle modalità di pipettaggio e alle funzioni di regolazione.



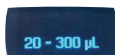
Utilizzo del pulsante

Per attivare la pipetta, cliccare sul pulsante. Appare la schermata di avvio.

La pipetta esegue un'autocalibrazione per il resettaggio del pistone.

La pipetta elettronica VWR propone per default la modalità «PIPET», che corrisponde al pipettaggio standard, conosciuto anche come pipettaggio «forward».

Gamma di volume



Versione del firmware



Nota: Dopo 3 minuti di inattività, la pipetta elettronica VWR si mette in modalità riposo. Lo schermo si spegne. Per riattivare

la pipetta è sufficiente cliccare sul pulsante: sullo schermo vengono visualizzati gli ultimi parametri (regolazioni, modalità di pipettaggio).

Regolazione del volume:

- Ruotare il pulsante di un mezzo giro, sullo schermo appare: «Click to change volume».
- Cliccare sul pulsante; il volume visualizzato comincia a lampeggiare.
- Ora è possibile modificare il volume ruotando il pulsante in senso orario per diminuire il volume, o antiorario per aumentarlo.
- Al termine, cliccare sul pulsante per bloccare il volume.

Pipettare

Al termine della regolazione del volume, cliccare sul pulsante per aspirare il campione. Cliccare nuovamente sul pulsante per erogarlo.

Utilizzazione del pulsante «Mode»

La pipetta elettronica VWR permette di realizzare diverse tecniche di pipettaggio. Premere il pulsante «Mode» per accedere al menu. Per scegliere una delle modalità di pipettaggio, ruotare il pulsante e convalidare la selezione con un semplice clic.

La pipetta elettronica VWR ha come regolazione predefinita la velocità 6 (velocità massima). La velocità di aspirazione e la velocità di erogazione sono modificabili indipendentemente una dall'altra.

Modalità disponibili:

- **PIPET:** modalità classica di pipettaggio (modalità diretta), la pipetta aspira e eroga il volume scelto.
- **REPETITIVE:** distribuzione di uno stesso volume per diverse volte.
- **MIX:** modalità classica di pipettaggio (modalità diretta), seguita da una fase di miscelatura, realizzata in cicli successivi di aspirazione/distribuzione e da una fase di pipettaggio standard opzionale.
- **REVERSE:** durante l'aspirazione viene prelevato un volume supplementare predefinito di liquido. Dopo l'erogazione, il volume eccedente resta nella punta prima di essere scartato.

- **CUSTOM:** permette la creazione di protocolli personalizzati su computer e di trasferirli sulla pipetta. Per utilizzare questa modalità caricare l'interfaccia sul sito di VWR al seguente indirizzo web: vwr.com/e-pipette.

Spegnimento

Per spegnere la pipetta elettronica VWR, premere il pulsante per circa 5 secondi, altrimenti si spegne da sola dopo 3 minuti d'inattività.

Ulteriori informazioni:

Questa guida offre informazioni di base per iniziare ad usare la pipetta elettronica VWR.

Per ottenere istruzioni più dettagliate, non mancare di leggere la guida di utilizzo, scaricabile dal sito web vwr.com/e-pipette.

Per ogni ulteriore informazione, visitare il sito vwr.com.

Conteúdo

PORTUGUÊS

- Pipeta eletrónica VWR,
- Adaptador CA de 5V com cabo de alimentação e cabo USB,
- 4 Etiquetas,
- Lubrificante (exceto modelo 10 µL e multicanais),
- Extensão de ejetor (para o modelo 10 µL),
- Guia rápido de utilização,
- Certificado de conformidade (inclui vinheta código de barras),
- Garantia de 2 anos.

Instalação

Antes da primeira utilização, recomenda-se vivamente o carregamento completo da bateria da pipeta eletrónica VWR. A operação demora cerca de 3 horas e efetua-se com o auxílio de um dos seguintes acessórios:



- Adaptador CA, incluído
- Adaptador-carregador para suporte Carrossel VWR, vendido separadamente.

Nota: a iniciação pode levar alguns minutos.

Ligação da pipeta eletrónica VWR

A pipeta eletrónica VWR é tão fácil de utilizar que apenas 2 botões permitem pipetar e aceder a todos os comandos:

- **O botão de pressão** permite o ajuste do volume por rotação para a esquerda ou para a direita, e a pipetagem através de simples pressão.
- **O botão «Mode»** permite aceder aos modos de pipetagem e às funções de reajuste.



Utilização do botão de pressão

Para ativar a pipeta, clique no botão de pressão. O ecrã de iniciação aparecerá.

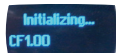
A pipeta realizará uma auto calibração e o pistão reiniciará.

Por defeito, a pipeta eletrónica VWR propõe o modo «PIPET», que corresponde à pipetagem standard, também designada por pipetagem «forward».

Intervalo de volume



Versão do firmware



Nota: A pipeta eletrónica VWR coloca-se em modo standby após 3 minutos de inatividade. O ecrã apaga-se. Para reativar a pipeta

VWR® ELECTRONIC PIPETTE

basta clicar no botão de pressão: os últimos parâmetros (ajustes, modo de pipetagem) serão apresentados no ecrã.

Ajustar o volume:

- Gire o botão de pressão meia-volta; o ecrã apresentará: «Click to change volume».
- Clique no botão de pressão; o volume indicado começará a piscar.
- Pode agora alterar o volume ao rodar o botão de pressão no sentido dos ponteiros do relógio para diminuir o volume, ou no sentido oposto para aumentá-lo.
- Clique no botão de pressão para bloquear o volume assim que termine.

Pipetar

Após o ajuste do volume, clique no botão de pressão para aspirar a sua amostra. Clique novamente no botão de pressão para distribuí-la.

Utilização do botão «Mode»

A pipeta eletrónica VWR permite realizar diferentes técnicas de pipetagem. Prima o botão «Mode» para aceder ao menu. Para escolher um dos modos de pipetagem, rode o botão de pressão e valide a sua seleção através de um simples clique.

A pipeta eletrónica VWR está regulada por predefinição na velocidade 6 (velocidade máxima). A velocidade de aspiração e a velocidade de distribuição podem ser alteradas independentemente.

Modos disponíveis:

- **PIPET:** modo clássico de pipetagem (modo direto), a pipeta aspira e distribui o volume escolhido.
- **REPETITIVE:** distribuição do mesmo volume repetidamente.
- **MIX:** modo clássico de pipetagem (modo direto), seguido de uma fase de mistura, realizada por ciclos sucessivos de aspiração/distribuição e de uma fase de pipetagem standard opcional.
- **REVERSE:** durante a aspiração, é recolhido um volume adicional predefinido de líquido. Após a distribuição, o excedente de volume permanece na ponta antes de ser rejeitado.

- **CUSTOM:** permite a criação de protocolos personalizados no computador e a sua transferência para a pipeta. Para utilizar este modo, faça o download da interface no website da VWR no seguinte endereço: vwr.com/e-pipette.

Desligar

Para desligar a pipeta eletrónica VWR, prima o botão de pressão cerca de 5 segundos; caso contrário, esta desligar-se-á após 3 minutos de inatividade.

Informação adicional:

Este guia fornece-lhe as informações básicas para iniciação da pipeta eletrónica VWR.

Para instruções mais detalhadas, consulte o guia de utilização, obtido através do link vwr.com/e-pipette.

Visite o website vwr.com para qualquer informação adicional.

Austria

VWR International GmbH
Tel.: +43 1 97 002 0
Fax: +43 1 97 002 600
Email: info@at.vwr.com

Belgium

VWR International bvba
Tel.: 016 385 011
Fax: 016 385 385
Email: vwrbe@be.vwr.com

Czech Republic

VWR International s. r. o.
Tel.: +420 321 570 321
Fax: +420 321 570 320
Email: info@cz.vwr.com

Denmark

VWR - Bie & Berntsen
Tel.: 43 86 87 88
Fax: 43 86 87 90
Email: info@dk.vwr.com

Finland

VWR International Oy
Tel.: 09 80 45 51
Fax: 09 80 45 52 00
Email: info@fi.vwr.com

France

VWR International S.A.S.
Tel.: 0 825 02 30 30 (0,18 € TTC/min)
Fax: 0 825 02 30 35 (0,18 € TTC/min)
Email: info@fr.vwr.com

Germany

VWR International GmbH
Freecall: 0800 702 00 07
Fax: 0180 570 22 22*
Email: info@de.vwr.com
*0,14€/Min. aus d. dt. Festnetz

Hungary

VWR International Kft.
Tel.: (52) 521-130
Fax: (52) 470-069
Email: info@hu.vwr.com

Ireland / Northern Ireland

VWR International Ltd /
VWR International (Northern
Ireland) Ltd
Tel.: 01 88 22 222
Fax: 01 88 22 333
Email: sales@ie.vwr.com

Italy

VWR International PBI S.r.l.
Tel.: 02-3320311/02-487791
Fax: 800 152999/02-40090010
Email: info@it.vwr.com

The Netherlands

VWR International B.V.
Tel.: 020 4808 400
Fax: 020 4808 480
Email: info@nl.vwr.com

Norway

VWR International AS
Tel.: 02290
Fax: 815 00 940
Email: info@no.vwr.com

Poland

VWR International Sp. z o.o.
Tel.: 058 32 38 200
Fax: 058 32 38 205
Email: info@pl.vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Tel.: 21 3600 770
Fax: 21 3600 798/9
Email: info@pt.vwr.com

Spain

VWR International Eurolab S.L.
Tel.: 902 222 897
Fax: 902 430 657
Email: info@es.vwr.com

Sweden

VWR International AB
Tel.: 08 621 34 00
Fax: 08 621 34 66
Email: kundservice@se.vwr.com

Switzerland

VWR International GmbH
Tel.: 044 745 13 13
Fax: 044 745 13 10
Email: info@ch.vwr.com

Turkey

VWR International Laboratuvar
Teknolojileri Ltd.Sti.
Tel.: +90216 598 2900
Fax: +90216 598 2907
Email: info@pro-lab.com.tr

UK

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Tel.: 0800 22 33 44
Fax: 01455 55 85 86
Email: uksales@uk.vwr.com

Australia

VWR International, Pty Ltd.
Tel.: 1300 727 696
Fax: 1300 135 123
Email: sales@au.vwr.com

China

VWR International China Co., Ltd
Tel.: +86-21-5898 6888
Fax: +86-21-5855 8801
Email: info_china@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
Tel.: +91-80-28078400
Fax: +91-80-28078410
Email: vwr_india@vwr.com

New Zealand

Global Science - A VWR Company
Tel.: 0800 734 100
Fax: 0800 999 002
Email: sales@globalscience.co.nz

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
Tel.: +65 6505 0760
Fax: +65 6264 3780
Email: sales@sg.vwr.com

Canada

VWR International, Co.
Tel.: 1-800-932-5000
Fax: 1-800-668-6348
Email: Canada_Orders@vwr.com

United States

VWR International, LLC
Tel.: 1-800-932-5000
Fax: 1-866-329-2897
Email: VWRCustomerService@
vwr.com

Argentina

Sovereign Productos para
Laboratorio S.R.L.
Tel.: +54 11 4709-100/0123/0144
Fax: +54 11 4709-0100/113
Email: ventas_argentina@vwr.com

Brazil

Sovereign comércio de Produtos
para Laboratórios Ltda.
Tel.: +55 11 3838-2499
Fax: +55 11 3838-2498
Email: vendas@vwr.com

Mexico

VWR International, S de RL de CV
Tel.: 01-800-759-8974 (Toll-Free)
Tel.: +52-55-5005-0100

GO TO **VWR.COM** FOR
THE LATEST NEWS, SPECIAL
OFFERS AND DETAILS
OF YOUR LOCAL VWR
DISTRIBUTOR



Made in FRANCE

LT801558/C © 06/2016